



CIRCUIT COURT FOR \_\_\_\_\_, MARYLAND  
TRIBUNAL DE CIRCUITO DE \_\_\_\_\_, MARYLAND

City/County  
Ciudad/Condado

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
Ubicado en \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Court Address  
Dirección del tribunal

Case No. \_\_\_\_\_  
Núm. de caso \_\_\_\_\_

Plaintiff/Landlord/Agent  
Demandante/Arrendador/Agente

Address of Plaintiff/Landlord/Agent  
Dirección del demandante/arrendador/agente

City State Zip  
Ciudad Estado Código postal

①Defendant/Tenant ②Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino Demandado/Inquilino

③Defendant/Tenant ④Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino Demandado/Inquilino

Address of Defendant(s)/Tenant(s)  
Dirección de los demandados/inquilinos

City State Zip  
Ciudad Estado Código postal

<input type="checkbox"/> EVICTED	<input type="checkbox"/> CANCELED MOVED	
<input type="checkbox"/> DESALOJADO	<input type="checkbox"/> CANCELADO - MUDANZA	
<input type="checkbox"/> CANCELED PAID	<input type="checkbox"/> CANCELED	
<input type="checkbox"/> CANCELADO - PAGADO	<input type="checkbox"/> CANCELADO	
	<input type="checkbox"/> EXPIRED	
	<input type="checkbox"/> VENCIDO	
Plaintiff/Landlord/Agent Demandante/Arrendador/Agente		
Constable/Deputy/Sheriff Alguacil/Auxiliar/Sheriff	Constable Number Número del alguacil	Date Fecha
<b>FOR OFFICE USE ONLY</b> <b>SOLO PARA USO OFICIAL</b>		

**PETITION FOR WARRANT OF RESTITUTION**  
**PETICIÓN DE ORDEN DE RESTITUCIÓN**

On \_\_\_\_\_ the court:  
Date

El \_\_\_\_\_, el tribunal:  
Fecha

determined the amount due to be \$ \_\_\_\_\_, plus costs of \$ \_\_\_\_\_  
determinó que la suma adeudada es de \$ \_\_\_\_\_, más gastos por \$ \_\_\_\_\_

ordered that possession of the premises described as  
be returned to the plaintiff/landlord.  
ordenó que la posesión de la propiedad que se describe como \_\_\_\_\_  
se le devuelva al demandante/arrendador.

found the defendant/tenant does not have the right to redeem.  
determinó que el demandado/inquilino no tiene derecho de restitución.

The defendant/tenant:

El demandado/inquilino:

has paid (if any):..... \$ \_\_\_\_\_  
realizó los siguientes pagos (si fuera el caso):..... \$ \_\_\_\_\_  
leaving a balance due of ..... \$ \_\_\_\_\_  
(not including court costs) as of the date of the filing of this petition.  
y dejó un saldo adeudado de ..... \$ \_\_\_\_\_  
(sin incluir los gastos del tribunal) hasta la fecha de la presentación de esta petición.

remains in possession of the premises and has not complied with the judgment in this case.  
continúa en posesión de la propiedad y no ha cumplido con el fallo de este caso.

The plaintiff/landlord requests a warrant to be issued for possession of the premises.  
El demandante/arrendador solicita que se emita una orden de posesión de la propiedad.

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Declaro bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero, según mi leal saber y entender, información y creencias.

---

Date  
Fecha

---

Signature of Plaintiff/Landlord/Agent/Attorney  
Firma del demandante/arrendador/agente/abogado

---

Attorney Number  
Número del abogado

---

Printed Name  
Nombre en letra de imprenta

---

Address  
Dirección

---

City, State, Zip  
Ciudad, estado, código postal

---

Telephone Number  
Número de teléfono

---

Fax  
Fax

---

E-mail  
Correo electrónico



**CIRCUIT COURT FOR \_\_\_\_\_, MARYLAND**  
**TRIBUNAL DE CIRCUITO DE \_\_\_\_\_, MARYLAND**

City/County  
Ciudad/Condado

Located at \_\_\_\_\_ **Case No.** \_\_\_\_\_  
 Ubicado en \_\_\_\_\_ **Núm. de caso** \_\_\_\_\_

Court Address  
Dirección del tribunal

Plaintiff/Landlord/Agent  
Demandante/Arrendador/Agente

①Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino

②Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino

Address of Plaintiff/Landlord/Agent  
Dirección del demandante/arrendador/agente

③Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino

④Defendant/Tenant  
Demandado/Inquilino

City State Zip  
Ciudad Estado Código postal

Address of Defendant(s)/Tenant(s)  
Dirección de los demandados/inquilinos

City State Zip  
Ciudad Estado Código postal

**ORDER FOR WARRANT OF RESTITUTION**  
**ORDEN DE ORDEN DE RESTITUCIÓN**

It is **ORDERED** that a Warrant of Restitution be issued and that:  
 Se **ORDENA** que se emita una orden de restitución y que:

the judgment for possession may be redeemed by payment  
 el fallo por posesión se acate mediante el pago  
 for rent and late fees in the amount of: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 del alquiler y los cargos por pagos atrasados por la suma de: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 plus court-awarded costs in the amount of: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 más los gastos adjudicados por el tribunal por la suma de: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 minus any payments made after \_\_\_\_\_ in the amount of: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 Date petition is filed  
 menos cualquier pago que se haya efectuado después del \_\_\_\_\_ por la suma de: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 Fecha en que se presenta la petición  
 for a total amount of: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 por una suma total de: ..... \$ \_\_\_\_\_  
 payable to the plaintiff/landlord or their agent by cash, certified check, money order, or an electronic or written check  
 issued by a political subdivision or on behalf of a governmental entity.  
 pagadero a nombre del demandante/arrendador o su agente en efectivo, cheque certificado, giro postal o un cheque  
 electrónico o escrito emitido por una subdivisión política o por encargo de una entidad gubernamental.

the judgment for possession may not be redeemed.  
 el fallo por posesión no se acate.

**WARRANT OF RESTITUTION**  
**ORDEN DE RESTITUCIÓN**

State of Maryland, City/County of \_\_\_\_\_  
 Estado de Maryland, ciudad/condado de \_\_\_\_\_

To sheriff /constable:  
 Al sheriff/alguacil:

Unless defendant/tenant pays the plaintiff/landlord or their agent by cash, certified check, money order, or an  
 electronic or written check issued by a political subdivision or on behalf of a governmental entity in the amount  
 of \$ \_\_\_\_\_ plus \$ \_\_\_\_\_ costs, you are directed to deliver possession of the premises to the plaintiff/  
 landlord or their agent or attorney and, unless local law requires otherwise, to remove from the premises, by force if  
 necessary, all property of the defendant(s)/tenant(s) and any other occupant(s) within 60 days of the date of this order.

A menos que el demandado/inquilino pague al demandante/arrendador o a su agente con dinero en efectivo, cheque certificado, giro postal o un cheque electrónico o escrito emitido por una subdivisión política o por encargo de una entidad gubernamental por la suma de \$ \_\_\_\_\_ más los gastos de \$ \_\_\_\_\_, se ordena a usted que entregue la posesión de la propiedad al demandante/arrendador o a su agente o abogado y, a menos que la ley local exija lo contrario, que retire de la propiedad, de ser necesario por la fuerza, todas las pertenencias del(los) demandado(s)/inquilino(s) y de cualquier otro ocupante(s) en un plazo de 60 días a partir de la fecha de esta orden.

The judgment for possession may not be redeemed. You are directed to deliver possession of the premises to the plaintiff/landlord or their agent or attorney and, unless local law requires otherwise, to remove from the premises, by force if necessary, all property of the defendant(s)/tenant(s) and any other occupant(s) within 60 days of the date of this order.

Es posible que el fallo por posesión no se acate. Se ordena que entregue la posesión de la propiedad al demandante/arrendador (o al agente o abogado de estos) y que, a menos que la ley local exija lo contrario, retire de la propiedad, por la fuerza de ser necesario, todas las pertenencias del/de los demandados/inquilinos y cualquier otro ocupante en un plazo de 60 días a partir de la fecha de esta orden.

Date  
Fecha

Judge  
Juez

ID Number  
Núm. de identificación

**TENANTS: NOTICE OF EVICTION**  
**INQUILINOS: NOTIFICACIÓN DE DESALOJO**

The court has ordered you to be evicted.

El tribunal ha ordenado su desalojo.

If the property is in Baltimore City, special procedures apply.

Si la propiedad se encuentra en la ciudad de Baltimore, se implementan procedimientos especiales.

See notice on next page for general information and for special procedures in Baltimore City.

Consulte la notificación en la siguiente página para obtener información general y conocer los procedimientos especiales en la ciudad de Baltimore.

Need free legal help? Call 410-260-1392 or [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter)

¿Necesita ayuda legal gratuita? Llame al 410-260-1392 o visite [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter)

To request a **foreign language interpreter** or **reasonable accommodation** under the Americans with Disabilities Act, contact the court immediately.

Para solicitar un **intérprete de idioma extranjero** o **una adaptación razonable** conforme a la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act), comuníquese de inmediato con el tribunal.

cc: Plaintiff, Defendant, 3 copies to Sheriff/Constable

Con copia a: demandante, demandado, 3 copias al sheriff/alguacil

## DEFENDANT/TENANT INFORMATION

### INFORMACIÓN PARA EL DEMANDADO/INQUILINO

You can stop an eviction for Failure to Pay Rent by paying the amount that the court determined to be due, plus costs, unless the court has foreclosed your right of redemption. Not sure? Talk with a lawyer for free at a Maryland Court Help Center. Call 410-260-1392 (Mon-Fri, 8:30 AM - 8:00 PM) or visit [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter).

Information about available protections for pets during an eviction can be found through the Maryland Department of Agriculture's website at [mda.maryland.gov/Pages/Pets-and- eviction.aspx](http://mda.maryland.gov/Pages/Pets-and- eviction.aspx)

**Puede detener un desalojo por incumplimiento de pago del alquiler pagando la cantidad que el tribunal determinó que se debe, más los gastos, a menos que el tribunal haya suspendido su derecho de restitución. ¿No está seguro? Hable con un abogado sin costo en un Centro de Ayuda de los Tribunales de Maryland. Llame al 410-260-1392 (de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.) o visite [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter).**

**Puede encontrar información sobre las protecciones disponibles para las mascotas durante un desahucio en la página web del Departamento de Agricultura de Maryland en: [mda.maryland.gov/Pages/Pets-and- eviction.aspx](http://mda.maryland.gov/Pages/Pets-and- eviction.aspx)**

## DEFENDANT/TENANT INFORMATION

### INFORMACIÓN PARA EL DEMANDADO/INQUILINO

(Real Property §§ 8-401(f) & (g))

(Bienes inmuebles §§ 8-401(f) y (g))

The court has ordered enforcement of the judgment for possession that has been entered against you. **THIS MEANS THAT YOU CAN BE FORCIBLY REMOVED (EVICTED) FROM THE PREMISES AT ANY TIME AFTER THE DATE OF THIS ORDER, WITHOUT WARNING. THIS MAY BE YOUR ONLY WARNING.**

El tribunal ha ordenado la ejecución del fallo por posesión que se ha presentado contra usted. **ESTO SIGNIFICA QUE PODRÁN SACARLE POR LA FUERZA (DESALOJARLE) DE LA PROPIEDAD EN CUALQUIER MOMENTO POSTERIOR A LA FECHA DE ESTA ORDEN, SIN AVISO. ESTE PUEDE SER SU ÚNICO AVISO.**

If you have made payment(s) to redeem the property but the landlord does not agree, the court will determine the proper amount. If the court has ordered possession without the right of redemption you may not remain on the premises unless you and the landlord agree in writing that you may stay. Not sure? **Talk with a lawyer for free at a Maryland Court Help Center. Call 410-260-1392 (Mon-Fri, 8:30 AM - 8:00 PM) or visit [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter).**

Si ha efectuado pagos para liquidar la propiedad pero el arrendador no está de acuerdo, el tribunal determinará la suma adecuada. Si el tribunal ha ordenado la posesión sin el derecho de restitución, no podrá quedarse en la propiedad, a menos que usted y el arrendador acuerden por escrito que usted puede quedarse. ¿No está seguro? **Hable con un abogado sin costo en un Centro de Ayuda de los Tribunales de Maryland. Llame al 410-260-1392 (de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.) o visite [mdcourts.gov/helpcenter](http://mdcourts.gov/helpcenter).**

On the day of the eviction, the sheriff or constable will meet your landlord at the property to witness the eviction. At that time, your landlord may remove your property from the premises. The sheriff or constable will not protect your property.

El día del desalojo, el sheriff o el alguacil se reunirá con el arrendador en la propiedad para presenciar el desalojo. En ese momento, el arrendador puede retirar sus pertenencias de la propiedad. Ni el sheriff ni el alguacil protegerán sus pertenencias.

If the sheriff or constable is forced to put you out, your property could become lost, stolen, or damaged. You may be required to pay for the removal, moving, or storage of your possessions.

Si el sheriff o el alguacil se ven obligados a expulsarlo, sus pertenencias podrían perderse, ser robadas o sufrir daños. Es posible que deba pagar por el retiro, el traslado o el almacenamiento de sus pertenencias.

## DEFENDANT/TENANT INFORMATION – Baltimore City (only)

### INFORMACIÓN PARA EL DEMANDADO/INQUILINO: Ciudad de Baltimore (solamente)

(Baltimore City Housing & Urban Renewal Subtitle 8A)

(Subtítulo 8A de Vivienda y renovación urbana de la ciudad de Baltimore)

The landlord in a failure to pay rent case, must provide notice to the tenant of the first scheduled eviction date in two ways:

En caso de que una persona no pague el alquiler, el arrendador debe entregar la notificación al inquilino en la primera fecha fijada para el desalojo de dos maneras:

1. **Notice mailed by first-class mail** with a certificate of mailing **at least 14 days** before the first scheduled eviction date; **AND**  
**Se enviará la notificación por correo de primera clase con un certificado de entrega al menos 14 días antes de la primera fecha fijada para el desalojo; Y**
2. **Notice posted on the premises at least 7 days** before the first scheduled date of eviction.  
**Se colocará el aviso en la propiedad al menos 7 días antes de la primera fecha fijada para el desalojo.**  
The day of mailing or posting is Day 1. Day 14 must be no later than the day before the scheduled date of eviction. Count holidays and weekends.  
**El día del envío postal o colocación en un lugar visible es el día 1. El día 14 deberá ser como muy tarde el día antes de la fecha fijada para el desalojo. Deben contarse los días festivos y los fines de semana.**

If you or the sheriff believe the notices were not properly provided, the sheriff may refer the issue to a judge to decide.  
**Si usted o el sheriff creen que las notificaciones no se entregaron correctamente, el sheriff puede remitir el asunto a un juez para que este tome una decisión al respecto.**

- If the judge determines that the landlord **DID NOT** give proper notice, the eviction will be vacated/cancelled, and the landlord may apply for a new Warrant of Restitution.  
**Si el juez determina que el arrendador NO notificó de manera debida, se anulará o se cancelará el desalojo, y el arrendador podrá solicitar una nueva orden de restitución.**
- If the judge determines that the landlord **DID** give proper notice, the sheriff will execute the eviction immediately.  
**Si el juez determina que el arrendador SÍ notificó de manera debida, el sheriff ejecutará el desalojo de inmediato.**

**THE FOLLOWING APPLIES TO ALL EVICTIONS: When the sheriff returns possession of the property to the landlord, any of your personal property left in or around the rental unit is considered abandoned.** You have no right to the property. The landlord may not put abandoned property in the street, sidewalk, alley, or on any public property. Illegal dumping of abandoned property from an eviction is a misdemeanor. Offenders are subject to a penalty of up to \$1000 per day. A landlord may transport property to a landfill or solid waste facility or donate it to charity.

**LO SIGUIENTE SE APLICA A TODOS LOS DESAHUCIOS: Cuando el sheriff entregue la posesión de la propiedad al arrendador, se considerará que toda propiedad personal suya que haya quedado en la propiedad, o en la zona de esta, ha sido abandonada.** No tiene derecho a la propiedad. El arrendador no podrá poner los bienes abandonados en la calle, aceras, callejones o en cualquier propiedad pública. Desechar ilegalmente bienes abandonados por un desalojo es un delito menor. Los infractores están sujetos a una multa de hasta \$1000 por día. El arrendador puede transportar las pertenencias a un basurero o a una planta de tratamiento de residuos sólidos o donarlas a una organización benéfica.

## **MOBILE HOMES CASAS MÓVILES**

*Failure to Pay Rent* - (Real Property 8A-1701) - Judgment has been entered in favor of the park owner for possession of the premises. This warrant orders that the park owner be put in possession of the premises and that the mobile home be removed. You may have the right to redeem the premises by paying the amount owed plus late fees and court costs by cash, certified check, or money order. If you have received three judgments of rent due in the past 12 months, the landlord may foreclose your right to redeem the premises.

*Incumplimiento de pago de alquiler* - (Bienes inmuebles 8A-1701): Previamente, se ha dictado un fallo a favor de la persona propietaria del parque sobre la posesión de la propiedad. Esta orden estipula que la persona propietaria del parque tiene la posesión de la propiedad y que la casa móvil debe quitarse. Es posible que tenga derecho a redimir la propiedad pagando el monto adeudado más los recargos por pago atrasado y los costos judiciales con efectivo, cheque certificado o giro postal. Si ha recibido tres fallos en el transcurso de doce meses de alquiler adeudado, el arrendador puede suspender su derecho a redimir la propiedad.

*Tenant Holding Over* - (Real Property 8A-1702) - Judgment has been entered in favor of the park owner for possession of the premises. This warrant orders that the park owner be put in possession of the premises and that the mobile home be removed.

*Permanencia del inquilino* - (Bienes inmuebles 8A-1702): Se ha dictado un fallo a favor de la persona propietaria del parque sobre la posesión de la propiedad. Esta orden estipula que la persona propietaria del parque tiene la posesión de la propiedad y que la casa móvil debe quitarse.

**FREE LEGAL HELP**  
**AYUDA LEGAL GRATUITA**

**Talk with a lawyer at a Maryland Court Help Center. Call 410-260-1392 (Mon-Fri, 8:30 AM - 8:00 PM) or visit [www.mdcourts.gov/helpcenter](http://www.mdcourts.gov/helpcenter).** We can help an individual with a civil legal problem. We cannot help agents, relatives or third parties. We cannot help businesses, such as LLCs or sole proprietorships.

**Hable con un abogado en un Centro de Ayuda de los Tribunales de Maryland. Llame al 410-260-1392 (de lunes a viernes de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.) o visite [www.mdcourts.gov/helpcenter](http://www.mdcourts.gov/helpcenter).** Podemos ayudar a personas con problemas legales civiles. No podemos ayudar a agentes, familiares o terceros. No podemos ayudar a empresas, como las sociedades de responsabilidad limitada o las sociedades unipersonales.